



NOTES GÉNÉRALES :

1. LES DÉTAILS ILLUSTRENT LES CONDITIONS À LA FIN DE LA PHASE DEUX DES TRAVAUX. RÉALISER LES TRAVAUX D'ÉTANCHÉITÉ AUX JONCTIONS MURS-RIDEAUX / PAREMENT DE MAÇONNERIE DE FAÇON À CE QU'IL SOIENT D'UNE APPARENCE FINIE À LA FIN DE LA PHASE 1 ET EN VUE DE FACILITER LES RACCORDS D'ÉTANCHÉITÉ LORS DES TRAVAUX DE LA PHASE 2. L'ÉTANCHÉITÉ DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT DOIT ÊTRE MAINTENU EN TOUT TEMPS.

2. SE RÉFÉRER AU DEVIS POUR LES CHEVAUchemENTS REQUIS ENTRE LES BANDES DE MEMBRANES CONTIGUES DE MÊME TYPE OU DE TYPES DIFFÉRENTS (NOUVELLES / NOUVELLES & NOUVELLES / EXISTANTES).

3. SE RÉFÉRER AUX COUPES DE MUR SUR A300@304 POUR LA DESCRIPTION DES COMPOSITIONS DE MURS.

4. LE SYSTÈME D'ANCRAGE ILLUSTRÉ DES MURS RIDEAUX EST À TITRE INDICATIF. L'ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ EST RESPONSABLE DE FOURNIR ET D'INSTALLER LE SYSTÈME D'ANCRAGE REQUIS. RÉFÉRER AUX SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES POUR LES EXIGENCES DES ÉLÉMENTS À SOUMETTRE POUR VÉRIFICATION.

COMPOSITIONS DE MUR - DÉMOLITION

ME1	PAREMENT DE BRIQUE SUR MUR DE BLOCS DE BÉTON	BRICK VENEER OVER CONCRETE BLOCK
95	• REVÊTEMENT DE BRIQUE EXISTANT À DÉMOLIR	• BRICK - TO BE DEMOLISHED
	• ATTACHES À MAÇONNERIE EXISTANTES À COUPER	• EXISTING MASONRY TIES TO BE CUT BACK
25	• ESPACE D'AIR	• AIR SPACE
25	• ISOLANT EXISTANT À DÉMOLIR. ISOLANT EN PANNEAU (TYPIQUE) / GICLÉ VIS À VIS LES CORNIÈRES D'ANCRAGE DE MAÇONNERIE	• EXISTING INSULATION TO BE DEMOLISHED. RIGID BOARD (TYPICAL) / SPRAY AT "L" PROFILE WALL ANCHORS
190	• BLOCS DE BÉTON EXISTANTS À CONSERVER	• EXISTING CONCRETE BLOCK TO REMAIN
	• FINITION INTÉRIEURE À CONSERVER	• EXISTING INTERIOR WALL FINISH TO REMAIN
ME2	PAREMENT DE BRIQUE SUR MUR DE BRIQUE	BRICK VENEER OVER BRICK WALL
95	• REVÊTEMENT DE BRIQUE EXISTANT À DÉMOLIR	• BRICK - TO BE DEMOLISHED
	• ATTACHES À MAÇONNERIE EXISTANTES À COUPER	• EXISTING MASONRY TIES TO BE CUT BACK
25	• ESPACE D'AIR	• AIR SPACE
25	• ISOLANT EXISTANT À DÉMOLIR. EN PANNEAU (TYP.) / GICLÉ VIS À VIS CORNIÈRES D'ANCRAGE DE MAÇONNERIE	• EXISTING INSULATION TO BE DEMOLISHED. RIGID BOARD (TYP.) / SPRAY AT "L" PROFILE WALL ANCHORS
180	• MUR DE 1 RANG ou 2 RANGS DE BRIQUES EXISTANT À CONSERVER	• EXISTING BRICK WALL - 1 OR 2" WYTHES - TO KEEP
	• AUX CAGES D'ESCALIERS CIRCULAIRES	• AT CIRCULAR STAIR TOWERS
ME3	PAREMENT DE BRIQUE SUR MURS DE FONDATIONS	BRICK VENEER OVER CONCRETE FOUNDATION WALL
95	• REVÊTEMENT DE BRIQUE EXISTANT À DÉMOLIR	• BRICK - TO BE DEMOLISHED
	• ATTACHES À MAÇONNERIE EXISTANTES À COUPER	• EXISTING MASONRY TIES TO BE CUT BACK
25	• ESPACE D'AIR	• AIR SPACE
25	• ISOLANT EXISTANT À DÉMOLIR. EN PANNEAU (TYP.) / GICLÉ AU MURET DE LA TERRASSE E3 / A-300	• EXISTING INSULATION TO BE DEMOLISHED. RIGID BOARD (TYP.) / SPRAY AT TERRACE WALL E3 / A-300
	• MEMBRANE AUTOCOLLANTE EXISTANTE À DÉMOLIR	• EXISTING WATERPROOFING OR DAMPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
	• MUR DE FONDATION EXISTANT À CONSERVER	• EXISTING FOUNDATION WALL TO REMAIN
	• FINITION INTÉRIEURE À CONSERVER	• EXISTING INTERIOR WALL FINISH TO REMAIN
ME4	MURET MASSIF DE BRIQUE	SOLID BRICK WALL - EXTERIOR TERRACE
3*95	• 3 RANGS DE BRIQUES À DÉMOLIR	• 3 WYTHES OF BRICK - TO BE DEMOLISHED
RE1	MUR-RIDEAU TYP.	TYP. CURTAIN WALL
185	• SYSTÈME DE MUR-RIDEAU À RÉSILLE (UNITÉS THERMOS DOUBLE) À DÉMOLIR	• MESH CURTAIN WALL SYSTEM (DOUBLE THERMOS UNIT) TO BE DEMOLISHED

NOTES SPÉCIFIQUES - COUPES DE MUR EXISTANTES

1.1	MARQUISE EN ACIER PEINT EXISTANTE CONSERVÉE	EXISTING PAINTED STEEL CANOPY TO REMAIN.
1.4	TOITURE DU CORRIDOR DE L'ANNEXE.	ANNEX CORRIDOR ROOF.
2.12	SOLIN DE CUIVRE À DÉSINSTALLER ET REMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.	EXISTING COPPER FLASHING TO BE REMOVED AND RETURNED TO THE THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
2.13	SOLIN EXISTANT À DÉMOLIR.	BASE FLASHING TO BE DEMOLISHED.
4.2	PLAQUE D'ACIER POUR ANCRAGE DU PARAPET EXISTANT À CONSERVER. VOIR INGÉNIEUR.	STEEL SHELF PLATE FOR ANCHORING THE EXISTING PARAPET TO REMAIN. SEE ENGINEER.
4.6	ANCRAGES ET TÔLE D'ACIER PLIÉE CONTINUE À DÉSINSTALLER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.	FORMED SHEET METAL ELEMENTS AND FASTENERS TO BE REMOVED AND KEPT FOR REINSTALLATION.
4.8	SOLIN MÉTALLIQUE À DÉMOLIR.	EXISTING METAL FLASHING TO BE DEMOLISHED.
4.9	SOLIN MÉTALLIQUE EXISTANT EN DEUX SECTIONS. CONSERVER LA PARTIE DU HAUT. DÉMOLIR ET REMPLACER LA PARTIE DU BAS. ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ.	EXISTING METAL FLASHING IN TWO PARTS. TOP PART TO REMAIN AND BOTTOM PART TO BE DEMOLISHED AND REPLACED. ENSURE THE WEATHERTIGHTNESS.
4.13	CAPUCHONS DE FINITION EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ À ENLEVER ET GARDER POUR RÉINSTALLATION.	PRECAST CEMENT COPING STONES TO BE REMOVED AND KEPT FOR REINSTALLATION.
5.1	CABINET DE CHAUFFAGE EN TÔLE D'ACIER PLIÉE À DÉSINSTALLER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION. VOIR AUSSI MÉCANIQUE.	SHEET METAL HEATING COVER TO BE DISMANTLED AND KEPT FOR REINSTALLATION. SEE ALSO MECHANICAL.
5.4	CORNIÈRE D'ACIER AVEC MEMBRANE. VOIR ÉLEVATIONS ET STRUCTURE.	STEEL SHELF ANGLE WITH MEMBRANE. SEE ELEVATIONS AND STRUCTURAL.
7.1	TÔLE MÉTALLIQUE PLIÉE CONTINUE À DÉMANTELER.	CONTINUOUS FORMED SHEET METAL TO BE REMOVED.
7.2	ENDUIT IGNIFUGE EXISTANT À CONSERVER.	EXISTING SPRAYED FIREPROOFING TO REMAIN.
7.3	ISOLANT RIGIDE EXISTANT À CONSERVER.	EXISTING RIGID INSULATION TO REMAIN.
8.3	CORNIÈRE D'ANCRAGE EXISTANTE DES MENEUX VERTICAUX À DÉMOLIR. VOIR STRUCTURE.	EXISTING CURTAIN WALL MOUNTING BRACKET TO BE REMOVED. SEE STRUCTURAL.
8.4	MENEUX HORIZONTAUX À CONSERVER AFIN DE PRÉSERVER L'INTÉGRITÉ DE L'ÉTANCHÉITÉ DE LA TOITURE DU CORRIDOR DE L'ANNEXE. PRÉVOIR SUPPORT TEMPORAIRE NECESSAIRE AVANT LA FIXATION AU NOUVEAU MUR-RIDEAU.	EXISTING HORIZONTAL MULLIONS TO REMAIN IN ORDER TO MAINTAIN THE INTEGRITY OF THE ROOF WEATHERTIGHTNESS OF THE ANNEX CORRIDOR. PROVIDE REQUIRED TEMPORARY SUPPORT UNTIL ANCHORING TO NEW CURTAIN WALL.
9.1	PLAFOND DE TUILE ACOUSTIQUE À DÉMANTELER AVEC PRÉCAUTION ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION. REMETTRE LE PLAFOND DANS SON ÉTAT D'ORIGINE.	SUSPENDED ACOUSTIC TILE CEILING TO BE CAREFULLY DISMANTLED AND KEPT FOR REINSTALLATION. REINSTALL THE CEILING AS PER ORIGINAL STATE.
9.2	SOUFFLAGE DE GYPSE À LA COLONNE D'ACIER EXISTANTE À CONSERVER.	EXISTING GYPSUM BOARD CLADDING AT STEEL COLUMN TO REMAIN.
10.1	STORES À LAMES VERTICALES EXISTANTS À DÉMOLIR.	BLIND WITH VERTICAL BLADES TO BE REMOVED.
23.1	MANCHONS EXISTANTS DANS LA DALLE POUR VENTILATION. VOIR MÉCANIQUE.	EXISTING SLEEVES FOR VENTILATION DUCTS. SEE MECHANICAL.
23.2	CONDUIT DE VENTILATION EXISTANT. VOIR MÉCANIQUE.	EXISTING VENTILATION DUCT, SEE MECHANICAL.
23.3	PERSIENNE EXISTANTE À CONSERVER.	EXISTING VENTILATION LOUVERS TO REMAIN.

VOIR PAGE TITRE POUR LES LÉGENDES GRAPHIQUES GÉNÉRALES
/ REFER TO TITLE PAGE FOR GENERAL GRAPHIC LEGENDS

GENERAL NOTES :

1. DETAILS ILLUSTRATE CONDITIONS AT THE END OF PHASE 2 OF THE WORK. PROVIDE THE WATERPROOFING WORK AT THE CURTAIN WALL / MASONRY JUNCTION. IN ORDER TO HAVE A FINISHED APPEARANCE AT THE END OF PHASE 1 AND TO FACILITATE THE CONTINUOUS WATERPROOFING WHEN WORKING ON PHASE 2. / THE WEATHERTIGHTNESS OF THE BUILDING ENVELOPE MUST BE MAINTAINED AT ALL TIMES.

2. REFER TO TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR OVERLAPPING BETWEEN MEMBRANES, SAME OR DIFFERENT TYPES (NEW / NEW & EXISTING / NEW).

3. REFER TO THE WALL SECTIONS ON A300@304 FOR WALL ASSEMBLY DESCRIPTIONS.

4. THE ILLUSTRATED CURTAIN WALL'S ANCHORING SYSTEM IS FOR INFORMATION ONLY. THE SPECIALIZED CONTRACTOR IS RESPONSIBLE TO SUPPLY AND INSTALL THE REQUIRED ANCHORING SYSTEMS. REFER TO TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR SUBMITTALS REQUIREMENTS.

WALL COMPOSITION - DÉMOLITION

BRICK - TO BE DEMOLISHED	• EXISTING MASONRY TIES TO BE CUT BACK
AIR SPACE	• EXISTING INSULATION TO BE DEMOLISHED. RIGID BOARD (TYPICAL) / SPRAY AT "L" PROFILE WALL ANCHORS
EXISTING CONCRETE BLOCK TO REMAIN	• EXISTING INTERIOR WALL FINISH TO REMAIN
BRICK VENEER OVER CONCRETE BLOCK	• BRICK - TO BE DEMOLISHED
EXISTING MASONRY TIES TO BE CUT BACK	• AIR SPACE
EXISTING INSULATION TO BE DEMOLISHED. RIGID BOARD (TYP.) / SPRAY AT "L" PROFILE WALL ANCHORS	• EXISTING INSULATION TO BE DEMOLISHED. RIGID BOARD (TYP.) / SPRAY AT "L" PROFILE WALL ANCHORS
EXISTING BRICK WALL - 1 OR 2" WYTHES - TO KEEP	• AT CIRCULAR STAIR TOWERS
BRICK VENEER OVER CONCRETE FOUNDATION WALL	• BRICK - TO BE DEMOLISHED
EXISTING MASONRY TIES TO BE CUT BACK	• AIR SPACE
EXISTING INSULATION TO BE DEMOLISHED. RIGID BOARD (TYP.) / SPRAY AT TERRACE WALL E3 / A-300	• EXISTING INSULATION TO BE DEMOLISHED. RIGID BOARD (TYP.) / SPRAY AT TERRACE WALL E3 / A-300
EXISTING WATERPROOFING OR DAMPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED	• EXISTING WATERPROOFING OR DAMPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED
EXISTING FOUNDATION WALL TO REMAIN	• EXISTING FOUNDATION WALL TO REMAIN
EXISTING INTERIOR WALL FINISH TO REMAIN	• EXISTING INTERIOR WALL FINISH TO REMAIN
SOLID BRICK WALL - EXTERIOR TERRACE	• 3 WYTHES OF BRICK - TO BE DEMOLISHED
TYP. CURTAIN WALL	
MESH CURTAIN WALL SYSTEM (DOUBLE THERMOS UNIT) TO BE DEMOLISHED	

SPECIFIC NOTES - EXISTING WALL SECTION

EXISTING PAINTED STEEL CANOPY TO REMAIN.	
ANNEX CORRIDOR ROOF.	
EXISTING COPPER FLASHING TO BE REMOVED AND RETURNED TO THE THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.	
BASE FLASHING TO BE DEMOLISHED.	
STEEL SHELF PLATE FOR ANCHORING THE EXISTING PARAPET TO REMAIN. SEE ENGINEER.	
FORMED SHEET METAL ELEMENTS AND FASTENERS TO BE REMOVED AND KEPT FOR REINSTALLATION.	
EXISTING METAL FLASHING TO BE DEMOLISHED.	
EXISTING METAL FLASHING IN TWO PARTS. TOP PART TO REMAIN AND BOTTOM PART TO BE DEMOLISHED AND REPLACED. ENSURE THE WEATHERTIGHTNESS.	
PRECAST CEMENT COPING STONES TO BE REMOVED AND KEPT FOR REINSTALLATION.	
SHEET METAL HEATING COVER TO BE DISMANTLED AND KEPT FOR REINSTALLATION. SEE ALSO MECHANICAL.	
STEEL SHELF ANGLE WITH MEMBRANE. SEE ELEVATIONS AND STRUCTURAL.	
CONTINUOUS FORMED SHEET METAL TO BE REMOVED.	
EXISTING SPRAYED FIREPROOFING TO REMAIN.	
EXISTING RIGID INSULATION TO REMAIN.	
EXISTING CURTAIN WALL MOUNTING BRACKET TO BE REMOVED. SEE STRUCTURAL.	
EXISTING HORIZONTAL MULLIONS TO REMAIN IN ORDER TO MAINTAIN THE INTEGRITY OF THE ROOF WEATHERTIGHTNESS OF THE ANNEX CORRIDOR. PROVIDE REQUIRED TEMPORARY SUPPORT UNTIL ANCHORING TO NEW CURTAIN WALL.	
SUSPENDED ACOUSTIC TILE CEILING TO BE CAREFULLY DISMANTLED AND KEPT FOR REINSTALLATION. REINSTALL THE CEILING AS PER ORIGINAL STATE.	
EXISTING GYPSUM BOARD CLADDING AT STEEL COLUMN TO REMAIN.	
BLIND WITH VERTICAL BLADES TO BE REMOVED.	
EXISTING SLEEVES FOR VENTILATION DUCTS. SEE MECHANICAL.	
EXISTING VENTILATION DUCT, SEE MECHANICAL.	
EXISTING VENTILATION LOUVERS TO REMAIN.	

 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Direction générale Région du Québec	 Public Works and Government Services Canada Real Property Branch Quebec Region Canada																																																												
PLAN-CLÉ KEY PLAN 																																																													
ARCHITECTES : Architectes 270 Prince Studio 200 Montréal Québec H3C 2N6 T 514.861.5122 F 514.861.5383 www.rubinrotman.com																																																													
INGÉNIEURS : Droit d'auteur / Copyright Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit. Il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale. This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature. Sceau / Seal Note: L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions. Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.																																																													
<table><tr><td>5</td><td>SR5 Appel d'offres</td><td>2018-01-19</td></tr><tr><td>4</td><td>SR5 Appel d'offres (annulé)</td><td>2017-06-14</td></tr><tr><td>3</td><td>SR4 - 95%</td><td>2017-04-19</td></tr><tr><td>2</td><td>SR4 - 66%</td><td>2017-02-08</td></tr><tr><td>1</td><td>SR3 - PLANS PRÉLIMINAIRES</td><td>2016-10-31</td></tr></table>		5	SR5 Appel d'offres	2018-01-19	4	SR5 Appel d'offres (annulé)	2017-06-14	3	SR4 - 95%	2017-04-19	2	SR4 - 66%	2017-02-08	1	SR3 - PLANS PRÉLIMINAIRES	2016-10-31																																													
5	SR5 Appel d'offres	2018-01-19																																																											
4	SR5 Appel d'offres (annulé)	2017-06-14																																																											
3	SR4 - 95%	2017-04-19																																																											
2	SR4 - 66%	2017-02-08																																																											
1	SR3 - PLANS PRÉLIMINAIRES	2016-10-31																																																											
<table><tr><td>A</td><td>no. du détail</td></tr><tr><td>B</td><td>détail no.</td></tr><tr><td>C</td><td>no. de la feuille - où détail exigé</td></tr><tr><td></td><td>sheet no. - where detail required</td></tr><tr><td></td><td>no. de la feuille - où détaillé</td></tr><tr><td></td><td>sheet no. - where detailed</td></tr></table>		A	no. du détail	B	détail no.	C	no. de la feuille - où détail exigé		sheet no. - where detail required		no. de la feuille - où détaillé		sheet no. - where detailed																																																
A	no. du détail																																																												
B	détail no.																																																												
C	no. de la feuille - où détail exigé																																																												
	sheet no. - where detail required																																																												
	no. de la feuille - où détaillé																																																												
	sheet no. - where detailed																																																												
Projet LABORATOIRES ET BUREAUX DE SANTÉ CANADA HEALTH CANADA OFFICES AND LABORATORIES 1001, rue St-Laurent Ouest, Longueuil, Québec RÉFECTION DE L'ENVELOPPE EXTERIEURE - BLOC A EXTERIOR SHELL REPAIR - BLOC A																																																													
Dessin ARCHITECTURE ARCHITECTURE COUPES DE MUR TYPES - DÉMOLITION - MAÇONNERIE TYPICAL WALL SECTIONS - DEMOLITION - MASONRY																																																													
<table><tr><td>Conçu par:</td><td>P.S.</td><td>Design by:</td><td>P.S.</td><td>Date:</td><td>2016-03-31</td></tr><tr><td>Dessiné par:</td><td>P.-L.F.</td><td>Drawn by:</td><td>P.-L.F.</td><td>Date:</td><td></td></tr><tr><td>Approuvé par:</td><td>P.T.</td><td>Approved by:</td><td>P.T.</td><td>Date:</td><td>2018-01-19</td></tr><tr><td>Soumission:</td><td>SR5 Appel d'offres</td><td>Gestionnaire de projet TPSCG:</td><td>Raynald Langelier</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Tender:</td><td>SR5 Appel d'offres</td><td>PWGSC Project Manager:</td><td>Raynald Langelier</td><td></td><td></td></tr><tr><td>No de projet:</td><td>R.042 037.001</td><td>No de projet:</td><td>SC LONG-63</td><td></td><td></td></tr><tr><td>TPSCG:</td><td>PWGSC</td><td>Client:</td><td>Client</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nom du fichier:</td><td>R_042037_001-A300-CM-DM MA.dwg</td><td>No de classement:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>File no:</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>No du plan ou du dessin:</td><td>R_042037_001-A300-CM-DM MA</td><td>Drawing No:</td><td></td><td>No de feuille:</td><td>A-300 / 21</td></tr></table>		Conçu par:	P.S.	Design by:	P.S.	Date:	2016-03-31	Dessiné par:	P.-L.F.	Drawn by:	P.-L.F.	Date:		Approuvé par:	P.T.	Approved by:	P.T.	Date:	2018-01-19	Soumission:	SR5 Appel d'offres	Gestionnaire de projet TPSCG:	Raynald Langelier			Tender:	SR5 Appel d'offres	PWGSC Project Manager:	Raynald Langelier			No de projet:	R.042 037.001	No de projet:	SC LONG-63			TPSCG:	PWGSC	Client:	Client			Nom du fichier:	R_042037_001-A300-CM-DM MA.dwg	No de classement:						File no:				No du plan ou du dessin:	R_042037_001-A300-CM-DM MA	Drawing No:		No de feuille:	A-300 / 21
Conçu par:	P.S.	Design by:	P.S.	Date:	2016-03-31																																																								
Dessiné par:	P.-L.F.	Drawn by:	P.-L.F.	Date:																																																									
Approuvé par:	P.T.	Approved by:	P.T.	Date:	2018-01-19																																																								
Soumission:	SR5 Appel d'offres	Gestionnaire de projet TPSCG:	Raynald Langelier																																																										
Tender:	SR5 Appel d'offres	PWGSC Project Manager:	Raynald Langelier																																																										
No de projet:	R.042 037.001	No de projet:	SC LONG-63																																																										
TPSCG:	PWGSC	Client:	Client																																																										
Nom du fichier:	R_042037_001-A300-CM-DM MA.dwg	No de classement:																																																											
		File no:																																																											
No du plan ou du dessin:	R_042037_001-A300-CM-DM MA	Drawing No:		No de feuille:	A-300 / 21																																																								